

**Département d'Etudes Françaises
Université Western Ontario**

**French 2605 F – 650
Reading Literature in French:
From the Middle Ages to Romanticism**

Instructeur:

John Nassichuk (jnassich@uwo.ca)

Heures de reception:

Durant la période du 06 mai au 16 juin, le mieux serait de me contacter par e-mail, à travers la messagerie du site OWL propre à ce cours. Je vérifierai cette messagerie chaque jour de la semaine, du lundi au vendredi, à partir de 11h00 du matin. Normalement je répondrai à tout message dans les 36 heures.

Cours préalable exigé : FR 1900E ou FR 1910 ou FR 1999 **ou** la permission du Département d'Etudes Françaises, basée sur le Test de Placement.

COURS ANTIREQUIS : FR 2600^E

L'ancien cours d'une année « Introduction à la littérature française (FR-2600E) » a été séparé en deux cours indépendants d'un semestre : FR-2605 et FR-2606. Ce cours constitue le premier volet sur le plan historique, mais il n'est pas obligatoire de le suivre avant le FR-2606.

Objectifs du cours

Par le biais de lectures personnelles, de documents audio-visuels et des enregistrements sonores, ce cours vise à familiariser l'étudiant/e avec l'histoire littéraire française du Moyen Âge, de la Renaissance, du XVII^e et du XVIII^e siècle. Le cours permet d'acquérir une meilleure compréhension de la littérature française grâce à l'étude des liens qui existent entre les périodes historiques, les grands courants esthétiques ou culturels, les différents auteurs et les genres qu'ils ont pratiqués. En plus de lire une œuvre dramatique et des extraits de textes des diverses époques, l'étudiant/e sera initié/e aux méthodes de lecture, de recherche et d'analyse les plus adéquates pour les œuvres de cette période, comme l'approche thématique, la rhétorique, la versification, la dramaturgie classique et la narratologie, en plus d'une initiation aux outils de recherche.

Objectifs pédagogiques

L'étudiant qui réussira ce cours sera en mesure de

1. Connaître les principaux auteurs et les principales dates de la littérature française,

2. Comprendre les liens qui unissent les périodes historiques, les courants artistiques et les genres littéraires pratiqués,
3. Analyser des œuvres littéraires à partir de concepts empruntés à la théorie littéraire,
4. Faire des recherches en bibliothèque et sur internet,
5. Exprimer oralement la démarche de ses recherches lors d'un entretien avec le professeur.
6. Écrire une analyse de texte structurée autour d'une problématique historique associant une œuvre (Racine, *Andromaque*) à une époque ou à un courant esthétique, cette dissertation contiendra une thèse qui sera appuyée par des arguments solides et recherchés.

Bibliographie obligatoire

Thérien, Céline. *Anthologie de la littérature d'expression française*. 3rd Edition. Anjou (Québec): CEC, 2013. Tome 1.

Racine, Jean. *Andromaque*. Paris : Petits Classiques Larousse, 2008.

Évaluation

Tests hebdomadaires : Cinq tests à réponse brève, que les étudiants écriront de façon hebdomadaire (i.e. « weekly ») pendant les cinq premières semaines du cours. Chaque test comporte quatre questions, auxquelles les étudiant.e.s doivent répondre dans un paragraphe de 75 à 100 mots, rédigé dans un français clair et correct. Chaque test vaudra 5 % de la note finale.

Lecture et résumé à haute voix : A chaque étudiant.e sera assigné un passage d'environ 50 vers puisé dans l'*Andromaque* de Jean Racine. L'étudiant.e lira le passage à haute voix (8 à 10 minutes) et donnera oralement, à la suite de cette lecture, un bref résumé du passage (5 minutes). Cette prestation orale vaudra 15% de la note finale du cours, dont 10% pour la lecture elle-même et 5 % pour le résumé.

Devoirs hebdomadaires : Chaque semaine, les étudiant.e.s doivent soumettre un petit essai de 300 mots (environ une page-et-demie) sur un thème précis annoncé dans le module pour cette semaine. Chaque essai vaudra 6% de la note finale du cours.

Forum : Chaque semaine, une question sur la matière à l'étude sera postée sur le site OWL sous la rubrique « forum ». Les étudiant.e.s sont prié.e.s de poster sur le site une réponse à cette question, d'une longueur de 75 mots minimum, dans un français clair et soigné.

Travail final : Il s'agit d'un essai d'analyse et de recherche, sur l'*Andromaque* de Jean Racine. Dans la troisième semaine du cours, la question précise, à laquelle les étudiant.e.s sont invité.e.s à répondre dans un essai d'environ 1500 mots (environ cinq pages à la double interligne), sera annoncée sur le site OWL. Ce travail vaudra 25 % de la note finale du cours. Aucun retard ne sera acceptable pour la remise de ce travail.

N.B. Les travaux en retard ne seront pas acceptés sans pénalité. Ainsi, pour chaque jour (24 heures) de retard, 1% de la note finale du cours sera enlevé. Aucune exception ne sera faite à ce règlement sans documentation officielle de votre faculté.

Évaluation et pondération

Tests hebdomadaires (5)	25 %
Lecture et résumé à haute voix (1)	15 %
Devoirs hebdomadaires (5)	30 %
Forum	5 %
Travail final	25 %

CALENDRIER (DU 06 MAI AU 07 JUILLET).

Semaine 1. Module 1. Le Moyen Âge

-- Familiarisation avec le site, courriel (email) de présentation du cours et du professeur. Les étudiant.e.s doivent lire avec précision le schéma de cours, parcourir le site en détail et poser par courriel toutes les questions d'ordre général sur le déroulement du cours.

-- Objectifs : Survol des premières manifestations littéraires sur le territoire français. La littérature du Moyen-Âge.

-- Questions abordées :

A. Genres littéraires : (1) la Chanson de geste (2) le roman médiéval (3) la poésie lyrique.

B. Notions théoriques : récit, narration, littérature orale, allégorie, métaphore.

A lire dans C. Thérien, *Anthologie de la littérature d'expression française* :

A. Sources secondaires* : pp. 2-11, 12, 15, 25, 34.

B. Sources primaires* : Chanson de Roland, « Roland sonne l'olifant », p. 13-14 ; Jaufré Rudel, « Lorsque les jours sont longs en mai », p. 16-17 ; Guillaume de Machaut, « Le baiser », p. 22 ; Tristan et Iseult, « L'enfance de Tristan » p. 28 et « Le philtre d'amour », p. 29 ; Chrétien de Troyes, « L'adoubement de Perceval », p. 31 ; François Villon, « Ballade des pendus », p. 39.

* (Ces pages indiquées, des sources primaires et secondaires, constitueront la matière du premier test hebdomadaire.)

- Devoirs :
1. Premier devoir hebdomadaire à rendre avant **lundi, 13 mai à 14h00.**
 2. Premier test hebdomadaire à compléter avant **dimanche, 12 mai à 14h00.**

Semaine 2. Module 2. La Renaissance

- Objectifs : Survol des manifestations littéraires de la Renaissance sur le territoire français.
-- Questions abordées :

- A. Genres littéraires : la poésie à forme fixe : le sonnet, l'ode, la ballade.
- B. Notions théoriques : champ lexical, vers, rime, décasyllabe, alexandrin, métaphore, comparaison, similitude.

A lire dans C. Thérien, *Anthologie de la littérature d'expression française* :

A. Sources secondaires : pp. 50-61, 62-63, 73, 80.

B. Sources primaires : Pierre de Ronsard, « Marie, levez-vous... », p. 63 ; Ronsard, « Mignonne, allons voir si la rose... », p. 64 ; Ronsard, « Quand vous serez vieille », p. 66 ; Joachim Du Bellay, « Je me ferai savant en la philosophie », p. 67 ; Du Bellay, « Heureux qui, comme Ulysse... », p. 68 ; Louise Labé, « Je vis, je meurs... », p. 70 ; Labé, « Baise m'encor... », p. 71 ; Michel de Montaigne, « Les cannibales », p. 82.

- Devoirs :
1. Deuxième devoir hebdomadaire à rendre avant **lundi, 20 mai à 14h00.**
 2. Deuxième test hebdomadaire à compléter avant **dimanche, 19 mai à 14h00.**
 3. Commencez la lecture de Racine, *Andromaque*.

Semaine 3. Module 3. Baroque et classicisme : le dix-septième siècle.

-- Objectifs : Survol de la période « classique » dans la littérature et dans la société en France. Le Siècle de Louis XIV. La royauté « absolue ». Le Baroque.

-- Questions abordées :

- A. Genres littéraires : le théâtre – tragédie et comédie, les maximes morales.
- B. Notions théoriques : monologue, dialogue, apologue, moralistes, anaphore, antithèse, métaphore, comparaison, parallélisme.

A lire dans C. Thérien, *Anthologie de la littérature d'expression française* :

A. Sources secondaires : pp. 92-98, 99-101, 102-104, 105, 115-117, 139.

B. Sources primaires : Boileau, « L'art d'écrire », p. 110 ; La Fontaine, « Les animaux malades de la peste », p. 112-113 ; Racine, « Un aveuglement funeste », p. 125-126 et « Les

tourments de la passion amoureuse », p. 127-130 ; La Rochefoucauld, « Réflexions morales », p. 141.

- Devoirs :
1. Troisième devoir hebdomadaire à rendre avant **lundi, 27 mai à 14h00.**
 2. Troisième test hebdomadaire à compléter avant **dimanche, 26 mai à 14h00.**
 3. Terminez la lecture de Racine, *Andromaque*.

Semaine 4. Module 4. Les lumières : le dix-huitième siècle en France.

-- Objectifs : La philosophie des lumières, la littérature et la société française du siècle de la Révolution Française.

-- Questions abordées :

A. Genres littéraires : le roman épistolaire, le roman satirique, le conte philosophique (Voltaire), l'autobiographie (Rousseau).

B. Notions théoriques : ironie, confession, autobiographie, subjectivité, la littérature comme véhicule de la critique sociale.

A lire dans C. Thérien, *Anthologie de la littérature d'expression française* :

A. Sources secondaires : pp. 148-155, 156-158, 159, 181.

B. Sources primaires : Jean-Jacques Rousseau, « Le respect du peuple », p. 164-165 ; Rousseau, « Un homme dans toute sa vérité », p. 170 ; Germaine de Staël, « Entre la vie réelle et la vie imaginaire », p. 166-167 ; Choderlos de Laclos, « Le combat des femmes », p ; 179-180.

- Devoirs :
1. Quatrième devoir hebdomadaire à rendre avant **lundi, 03 juin à 14h00.**
 2. Quatrième test hebdomadaire à compléter avant **dimanche, 02 juin à 14h00.**
 3. « Lecture à haute voix » à rendre avant **vendredi, le 31 mai à 23h55.**

Semaine 5. Module 5. Le Romantisme.

-- Objectifs : Survol de la première période postrévolutionnaire en France.

-- Questions abordées :

A. Genres littéraires : la poésie romantique, le roman sentimental.

B. autobiographie, mélancolie en littérature, narrateur, symbole, métaphore, allégorie, expression de la nostalgie en littérature.

A lire dans C. Thérien, *Anthologie de la littérature d'expression française* :

A. Sources secondaires : pp. 192-198, 199-201, 202-203, 211-212, 220-222.

B. Sources primaires : Alphonse de Lamartine, « Le lac », p. 204-205 ; Alfred de Musset, « Le poète », p. 208-209 ; François-René de Chateaubriand, « La confidence mélancolique », p. 223-225 ; Victor Hugo, « Quasimodo », p. 235 ; George Sand, « Un doute odieux », p. 230.

- Devoirs :
1. Cinquième devoir hebdomadaire à rendre avant **lundi, 10 juin à 12h00.**
 2. Cinquième test hebdomadaire à compléter avant **dimanche, 09 juin à 14h00.**

Semaine 6. Finitions et travaux de synthèse.

- Devoirs :
1. Travail final sur Andromaque à rendre avant **dimanche, 16 juin à 23h55.**

Hardware, software, Internet connection

Just as you would prepare yourself for an on-campus course, preparing your computer is your responsibility. Students are **responsible** for these technical requirements for this course:

- a **computer** (or equivalent device) capable of:
 - typing **French accents directly in Owl without copy-paste** (all accent mistakes count, always)
 - **web** browsing
 - **audio** recording
- a **personal back-up** solution for regularly safeguarding all work they do in this course, including all files, documents, assignments that were sent to the instructor or uploaded by the student to Owl (this does not apply to tests and quizzes).
- an internet **connection** (fast)
- a compatible browser (**Firefox**, **Google Chrome**, and **Internet Explorer** are supported by **OWL**); depending on configurations, students may also need to install supplementary software such as **Java** or **Adobe Flash**.
- access to their personal **OWL by Sakai** UWO student's login

For general technical issues, please see first: <http://www.uwo.ca/its/helpdesk/>

Taking Online Tests and Quizzes

Code of conduct

Distance learning can only work if students live by the same ethics online as on campus. By registering in this online course, you are agreeing to the *University of Western Ontario Code of Student Conduct* (<http://www.uwo.ca/univsec/pdf/board/code.pdf>) and the *Scholastic Discipline For Undergraduate Students* (<http://www.westerncalendar.uwo.ca/2016/pg113.html>).

Ultimately, each student is responsible for his or her learning achievements, and this is why we trust that you will take online examinations as you would on campus, and this includes explicitly **not seeking outside** help (human, printed, software, web, etc.) when no indications otherwise permit you to do so.

A quiet setting

Some online tests are metered and cannot be interrupted, so make sure to have a **quiet** environment.

Turn your **phone off**, as well as all messaging or email software that could distract you with noises or **pop-up** windows.

To avoid possible software glitches, before taking a test online, it is advisable to **restart your computer** and launch only one browser application, with only one window open, and leave **no other programs running** in the background.

At the end, make sure you save all your answers before you submit for grading.

Submitting an assignment (*Devoirs hebdomadaires et Travail final*)

Instructions for assignment in Owl:

When you have finished, click *Submit* at the bottom of the screen. Do not click *Submit* until you are certain that you have completed the assignment. Once you click *Submit*, you will no longer be able to access the assignment (e.g., to add more text or attachments).

You will receive an email message confirming your submission. If you do not receive a confirmation, check to see if you have successfully submitted the assignment or contact your Instructor within 24 hours.

Posting in a Forum

You do not have permission to edit or delete posts, so make sure you have carefully edited your message before posting. For Forums (**not** for tests) it is recommended to work in a Word or Notepad document and then copy over your message content if your post is long to avoid losing your work if an Internet outage occurs.

Technical difficulty

Technical difficulties are **not** considered grounds for late or absent submissions. Technical difficulties include: French keyboard issues, audio, video, lost data, internet connection, bottlenecks on busy network, etc. Since these do happen, please **never wait to the last moment to complete work online**.

If you do not receive an automatic confirmation such as “your work has been submitted successfully” after submitting an assignment, or if for any reason you are not sure your work was submitted properly, it is your responsibility to contact the Instructor within 12 hours by email and explain your concern or technical difficulty. You will be requested to provide documentation (screen capture, date stamp, etc.) proving that the assignment was completed on time and that you attempted to submit it.

In only rare and exceptional circumstances is accommodation granted by the Department in such a case.

Students are advised to submit their work well before the deadline posted on the site, so as to avoid being caught in a “bottleneck” when many students submit assignments on OWL at the same time.

Communication with the Instructor about course-related matters

- **Instructors** post regular public **announcements** that students receive on the « Announcements » section in Owl. Announcements for this course are **not** sent to your **email**, just to the Owl site, so do check the Owl site daily.
- **Instructors** will send **private messages** to students using the “Messages” tool in Owl. Students should reply to these messages from within Owl (NOT from their own email application).
- **Students** are expected to use the “Messages” tool in Owl for communicating with the Instructor about all normal course-related matters.
- Please **avoid** using the Instructor’s personal “@uwo” email for normal business pertaining to this online course.

- Students are advised to **keep a copy** of all written correspondence with the Instructor for the duration of the course.

Late submissions

- Late submissions for *Devoirs hebdomadaires*, *Tests hebdomadaires* and *Lecture à haute voix* will not be accepted without penalty. **For each day (24 hours) beyond the deadline, 1% of the final course grade shall be deducted.** No exceptions shall be made without official documentation from your Faculty.
- Late submissions are **not** accepted for *Forum* and *Travail final*.

Academic Accommodation for 10% or above

Students seeking academic accommodation for any missed tests, participation components and/or assignments worth (each) 10% or more of their final grade must apply to the **Academic Counselling** office of their home Faculty and provide documentation. Academic accommodation cannot be granted by the instructor or Department. Please do not present your Instructor with medical documentation.

http://www.uwo.ca/univsec/academic_policies/rights_responsibilities.html

General Policies (French Studies)

Policy on Accommodation for Medical Illness:

http://www.uwo.ca/univsec/academic_policies/rights_responsibilities.html

Students seeking academic accommodation on medical grounds for any missed tests, exams, participation components and/or assignments worth 10% or more of their final grade must apply to the Academic Counselling office of their home Faculty and provide documentation. Academic accommodation cannot be granted by the instructor or department. Please note that in all courses offered by the Department of French Studies, this same requirement will also apply to assignments worth less than 10% of the final grade. Final examinations must be written at the scheduled time unless formal alternative arrangements for a Special Examination have been approved (by the instructor, the Department and the Home Faculty Dean's Office) based on valid documented grounds.

A downloadable Student Medical Certificate can be found here:

http://www.uwo.ca/univsec/academic_policies/rights_responsibilities.html

Support services

Students who are in emotional/mental distress should refer to Health and Wellness website http://www.health.uwo.ca/mental_health for a complete list of options about how to obtain help.

Statement on Plagiarism, Cheating and other Scholastic Offences

Scholastic offences are taken seriously and students are directed to read the appropriate policy, specifically, the definition of what constitutes a Scholastic Offence in the Academic Handbook available on the Academic Calendar website, here: <https://tinyurl.com/yxehslyw>

General Policy on Attendance

“Any student who, in the opinion of the instructor, is absent too frequently from class or laboratory periods in any course, will be reported to the Dean of the Faculty offering the course (after due warning has been given). On the recommendation of the department concerned, and with the permission of the Dean of that Faculty, the student will be debarred from taking the regular examination in the course. The Dean of the Faculty offering the course will communicate that decision to the Dean of the Faculty of Registration.”

(http://www.uwo.ca/univsec/academic_policies/examinations.html)

Important Academic Information for Students Taking Courses in the Department of French Studies

http://www.uwo.ca/french/undergraduate/counselling/academic_information/index.html

Bienvenue et bon travail au cours 2605F !